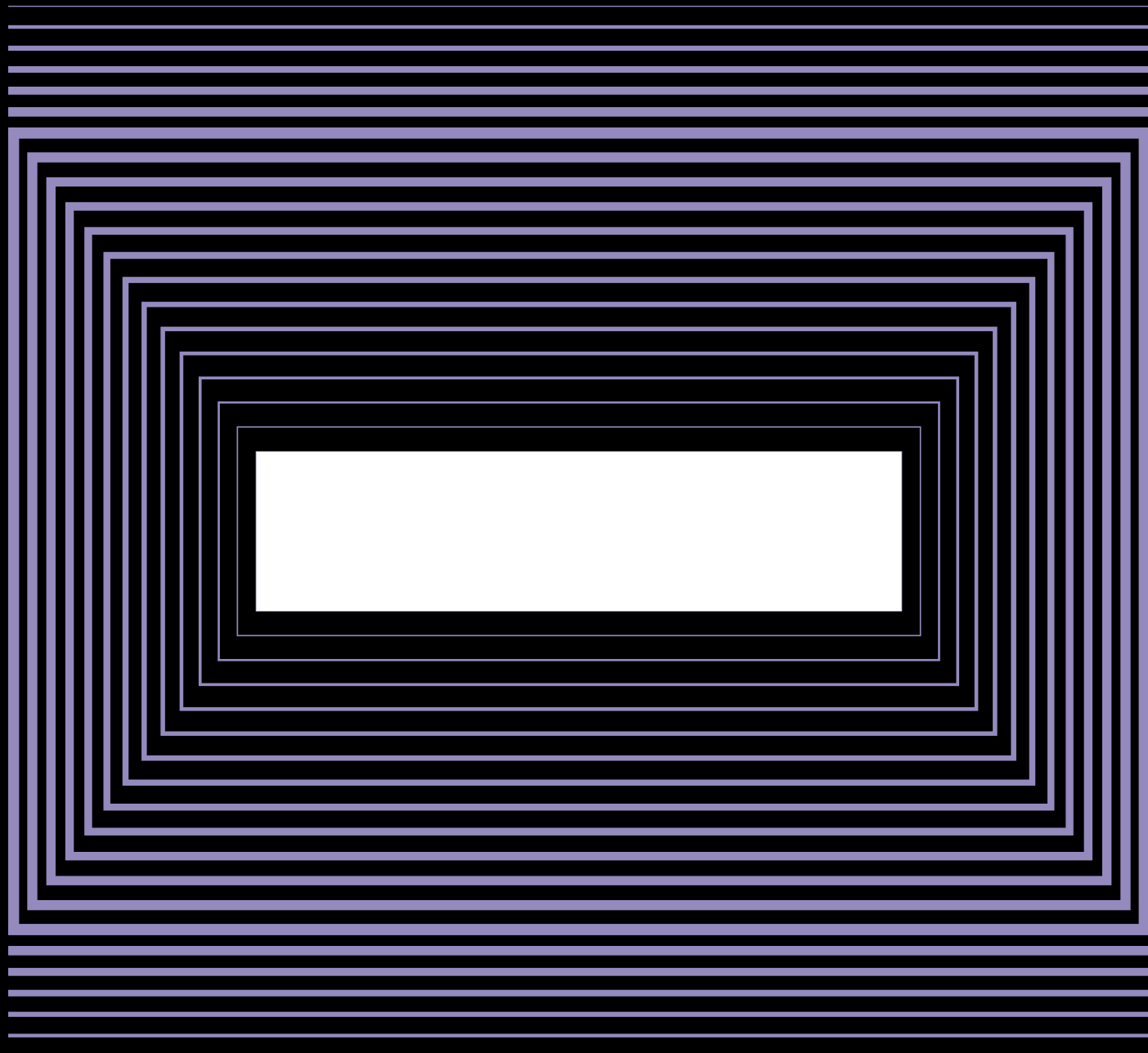
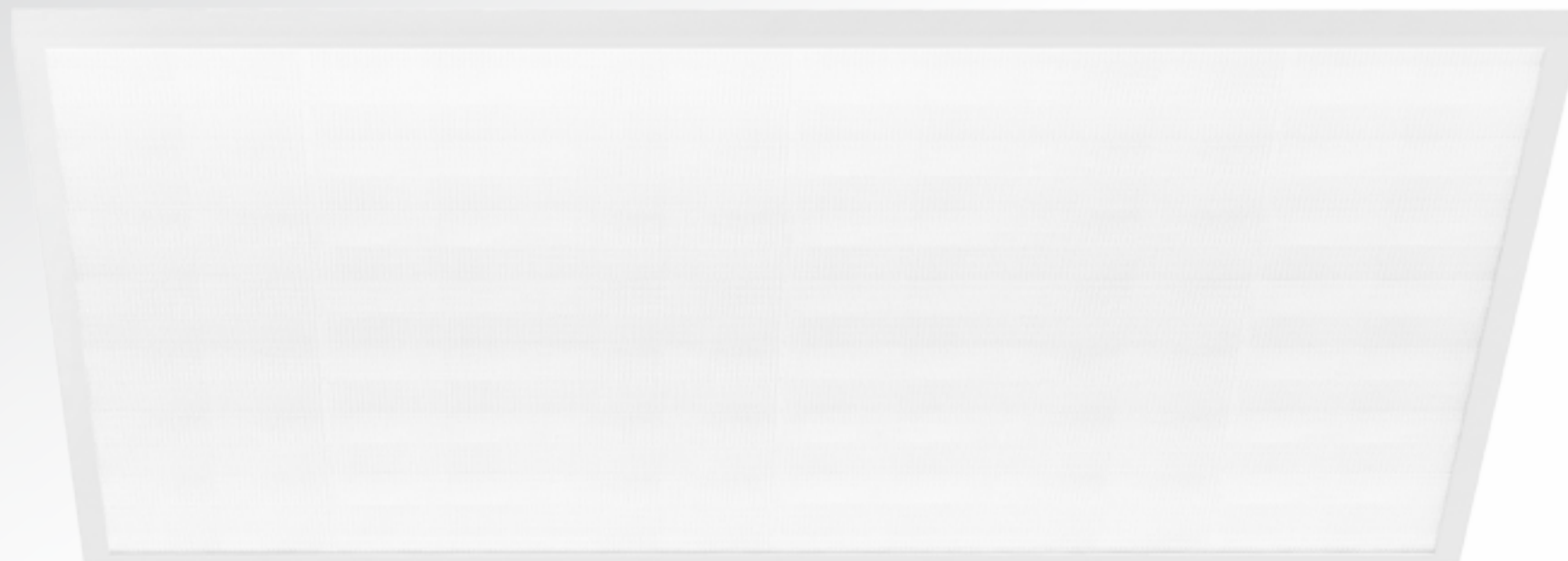




SENIC

HIGH EFFICIENCY OFFICE LUMINAIRE



THE BETTER SUBSTITUTE

Grazie ai LED a ridotto consumo e all'ottima resa luminosa, la plafoniera SENIC rappresenta un'alternativa ecologica e particolarmente conveniente in termini di risparmio energetico rispetto alle lampade incassate a soffitto tradizionali, con in più il vantaggio di un montaggio semplicissimo.

*Благодаря неповторимой форме светильника **TRAPEZ** элементы освещения образуют единое целое с потолком и позволяют создавать завораживающие трехмерные решения с использованием возможностей дизайна освещения и архитектуры.*

MORE OUTPUT MORE PROFIT 126 LM/W

SENIC: LA SOLUZIONE INNOVATIVA PER SOFFITTI MODULARI.
SENIC: ИННОВАЦИОННОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ МОДУЛЬНЫХ ПЕРЕКРЫТИЙ.



LUMINOUS EFFICACY
126 lm/W (4000 K Jut-Out)
LUMEN OUTPUT
4200 lm (4000 K)
COLOUR TEMPERATURE
3000 K 4000 K
COLOUR RENDERING
CRI 85
LIFE CYCLE LED
50.000 h L80
UGR
< 19
INSTALLATION DEPTH
< 90 mm
WARRANTY
5 years

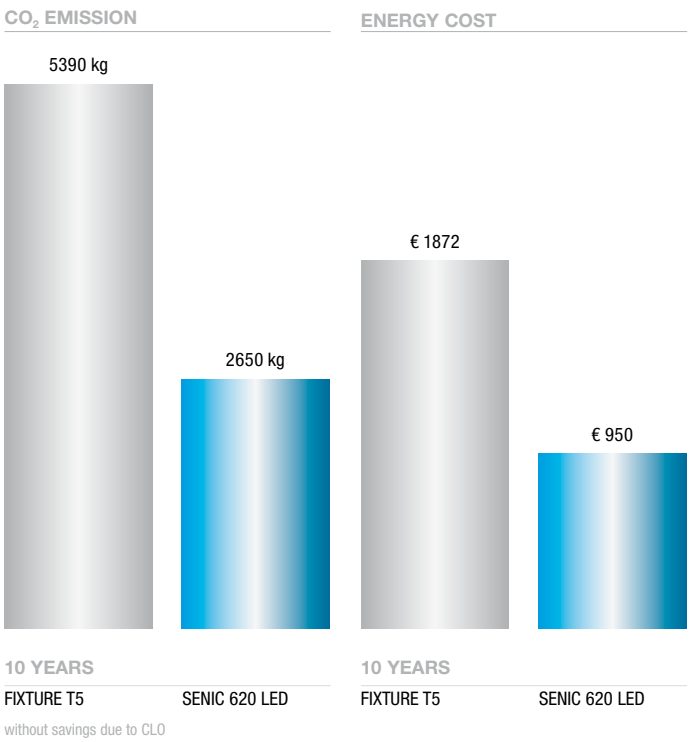
IT INSTALLAZIONE IN SOFFITTI MODULARI E PANNELLI IN CARTONGESSO
La versione quadrata della nostra serie SENIC s'inserisce perfettamente nelle dimensioni standard di un elemento di un soffitto modulare e si propone quindi come un'interessante alternativa agli apparecchi grigliati con lampade fluorescenti. Si può scegliere tra la versione da incasso Flush e la versione a plafoniera Jut-Out. Oltre a un perfetto adattamento dimensionale, la serie SENIC assicura anche un risparmio di denaro: l'utilizzo di LED con un'efficienza luminosa fino a 170 lm/W permette di ottenere contemporaneamente un elevato rendimento della lampada e una riduzione del consumo. Il risparmio sui costi energetici con questo apparecchio a LED rispetto alle plafoniere grigliate convenzionali può raggiungere il 50%.

RENDIMENTO COSTANTE GRAZIE ALLA TECNOLOGIA CLO
È un dato di fatto che l'efficienza luminosa di un LED subisca un decadimento nel corso del tempo. Tuttavia si può evitare che ciò influisca anche sul rendimento della lampada e precisamente grazie alla tecnologia Constant Lumen Output (CLO) che garantisce una resa luminosa ottimale senza perdite di qualità e una vita lunghissima. Il sistema CLO fornisce inizialmente solo l'80% della potenza, per aumentarla in modo graduale nel tempo così da mantenere costante il lumen. In questo modo preserva da un lato i LED e dall'altro riduce anche il loro tasso di guasto e ne aumenta la vita media. E se questo non bastasse ancora: grazie al ridotto assorbimento di potenza elettrica dei LED nei primi anni si può risparmiare circa il 10% sui costi energetici.

RU УСТАНОВКА В МОДУЛЬНЫЕ И ГИПСОКАРТОННЫЕ ПОТОЛКИ
Квадратная модель серии SENIC идеально подходит под размеры модульного потолка и станет оптимальной альтернативой растровым светильникам с люминесцентными лампами. Есть модель для установки вровень с потолком Flush, а также выступающая конструкция Jut-Out. Светильники серии SENIC не только обладают идеальными размерами, но и помогают экономить. Используемые в них светодиоды со светоточдачей до 170 лм/Вт обеспечивают высокое качество освещения при сниженной мощности потребления. Тем самым затраты на электроэнергию по сравнению с традиционным растровым светильником сокращаются почти вдвое.

СТАБИЛЬНОЕ КАЧЕСТВО БЛАГОДАРЯ ТЕХНОЛОГИИ CLO
Всем известно, что коэффициент светоточдачи светодиодов со временем уменьшается. Однако светоточдачу светильника можно контролировать. Технология поддержания светоточдачи на постоянном уровне (Constant Lumen Output, CLO) гарантирует оптимальную интенсивность света без потери качества, а также максимальный срок службы. Система CLO начинает работать на 80 % мощности, постоянно увеличивая ее на протяжении нескольких лет, и тем самым сохраняет стабильность светового потока. Таким образом светодиоды работают в щадящем режиме, процент выхода из строя снижается, а срок службы увеличивается. И это еще не все! За счет уменьшения подачи напряжения на светодиоды в первые годы эксплуатации можно сэкономить ок. 10 % стоимости электроэнергии.

PROFITABILITY



PARAMETER		
room dimensions	6x5 m (30 m²)	
mounting height	2,8 m	
medium luminance intensity	570 lx	
operating hours per year	3000 h	
energy cost	0,16 EUR/kWh	
specific CO ₂ emission rate	0,461 kg/kWh*	
LUMINAIRE TYPE	FIXTURE T5	SENIC 620
lamp type	T5	LED
number of luminaires	6 pieces	6 pieces
system power per luminaire	65 W	33 W
system power total	390 W	198 W
lumen output per piece	4050 lm	4200 lm
luminance efficacy per piece	62,3 lm/W	126 lm/W
energy cost per year	€ 187,20	€ 95,04
energy cost savings per year		€ 92,16
energy cost savings in 10 years		€ 921,60
CO ₂ emission per year	539 kg	274 kg
CO ₂ reduction in 10 years		2650 kg

* Source: IEA (International Energy Agency), CO₂ Highlights Report 2012 (Data 2010), Germany



SMART LIGHT

UGR < 19

LUCE DA LAVORO SENZA ABBAGLIAMENTO PER L'UFFICIO.

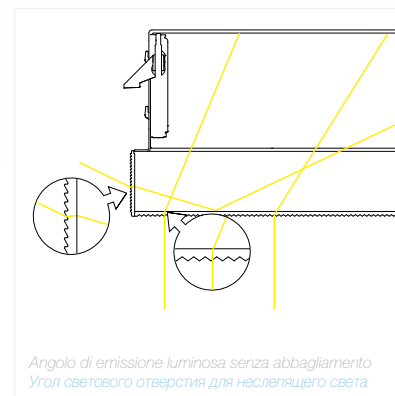
НЕСЛЕПЯЩЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ РАБОЧИХ МЕСТ ДЛЯ ЛЮБЫХ ОФИСОВ.

IL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE DEL FUTURO

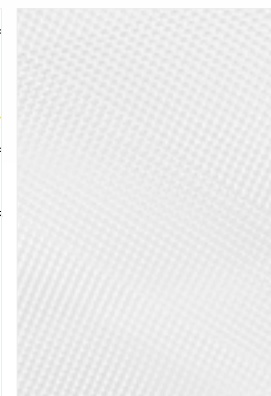
SENIC combina la tecnologia innovativa dei LED ad alto livello di qualità con la raffinatezza dei dettagli costruttivi. L'innovativo diffusore a microprismi consente un angolo di emissione della luce in grado di garantire una luce brillante e un eccellente controllo dell'abbagliamento pari a UGR < 19, conforme alla norma DIN EN 12464-1. In più c'è una particolarità: nella versione Jut-out la lampada è dotata di una copertura laterale con prismi asimmetrici antiabbagliamento, che presenta perdite di energia luminosa estremamente ridotte e inoltre consente un'illuminazione indiretta del soffitto per un comfort visivo ancora migliore. Tale caratteristica fa della SENIC l'apparecchio ideale per l'illuminazione di tutti gli ambienti di lavoro in uffici e grandi spazi interni. I suoi pregi e i suoi punti di forza si evidenziano, in particolare, con il suo utilizzo in sostituzione delle lampade tradizionali T5/T8. Alla maggiore efficienza a fronte di un minore consumo energetico si aggiunge un ulteriore vantaggio: la messa al bando del mercurio, nocivo per la salute, da uffici, scuole, università, ospedali e da ogni luogo in cui trovino impiego i soffitti con sistemi grigliati. SENIC si presenta così come una soluzione perfettamente sostenibile per i sistemi di illuminazione del futuro.

RU КОНЦЕПЦИЯ ОСВЕЩЕНИЯ БУДУЩЕГО

SENIC сочетает высокотехнологичные инновации с применением светодиодов и продуманные решения для монтажа. Благодаря новаторскому призматическому экрану светильника и особому углу выходного отверстия светового пучка из микропризматического рассеивателя гарантирован яркий неслепящий свет с оптимальным значением UGR < 19 согласно DIN EN 12464-1. Уникальная особенность: в варианте Jut-Out по бокам светильника расположены экраны с асимметричными призмами с функцией защиты от ослепления, для которых характерны незначительные потери световой энергии и которые, подсвечивая потолок, излучают максимально комфортный для глаз непрямой свет. Таким образом, светильники SENIC идеально подходят для освещения офисов и рабочих помещений любого рода. Преимущества и сильные стороны этих светильников особенно очевидны в сравнении с традиционными лампами T5/T8, на смену которым они пришли. Это означает не только более высокую эффективность при сниженном энергопотреблении, но и отказ от использования в офисах, школах, университетах, больницах и прочих местах, где используются растровые потолочные системы, вредной для здоровья ртути. Таким образом, светильники SENIC — это в высшей степени экологичное решение для будущих концепций освещения.



Angolo di emissione luminosa senza abbagliamento
Угол светового отверстия для неслепящего света





SENIC TECHNOLOGY

TECNOLOGIA ENTUSIASMANTE:
CIFRE E CARATTERISTICHE.

*ТЕХНОЛОГИЯ, ДОСТОЙНАЯ ВОСХИЩЕНИЯ:
SENIC В ЦИФРАХ И ФАКТАХ.*

ZKZ

Architecture project
Can't never replace feeling

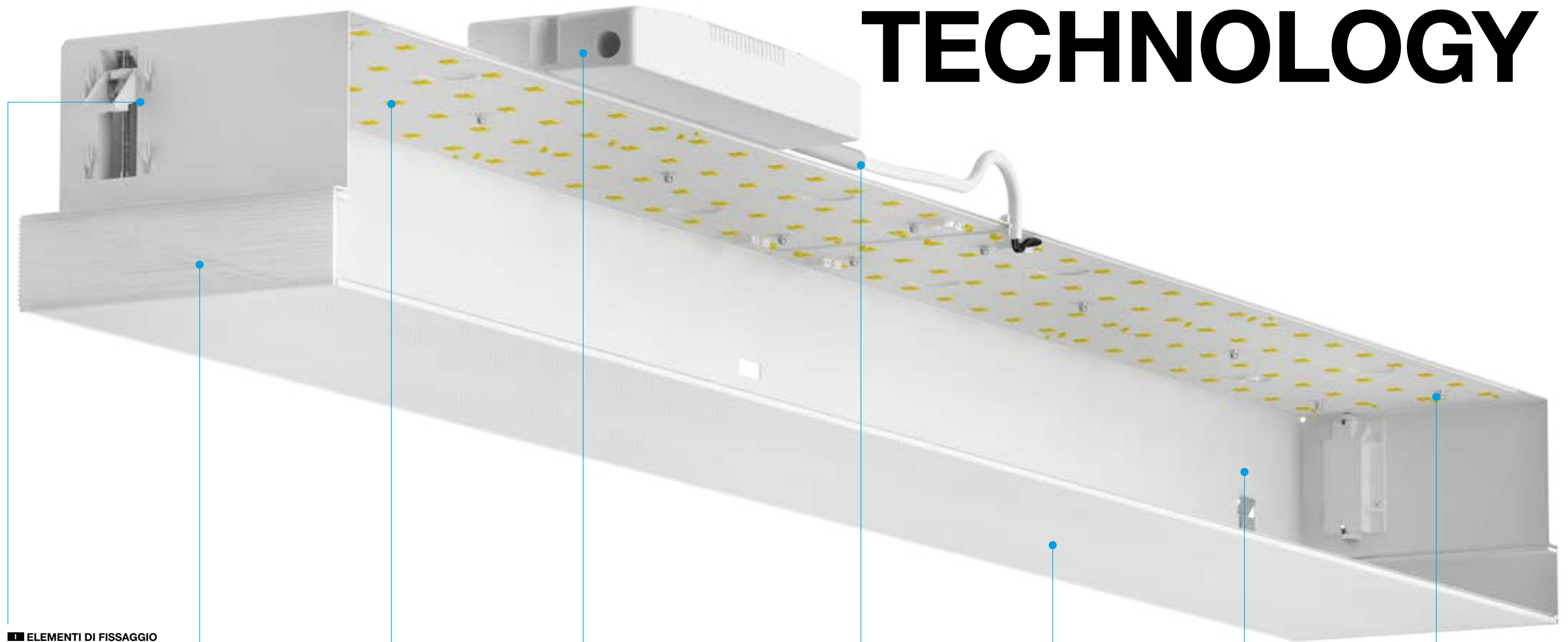
ARCHITECT'S OFFICE

WORKING AREA

I SENIC è un apparecchio molto versatile per l'impiego in ufficio, perfetto in sostituzione delle luci da incasso utilizzate nei soffitti grigliati. Senza necessità di modifiche costruttive, la SENIC si inserisce con la massima precisione nei fori già predisposti nel soffitto per le luci tradizionali. Normalmente si tratta di tubi fluorescenti che presentano un bilancio nocivo dal punto di vista ambientale e che possono essere sostituiti, grazie all'apparecchio SENIC, con LED a risparmio energetico e ad alto rendimento, la cui efficienza luminosa di 126 lm/W assicura un'illuminazione ottimale nel luogo di lavoro. Grazie al fattore UGR < 19 la SENIC è inoltre assolutamente idonea per postazioni lavoro al videoterminale. Con la sua efficienza, SENIC salvaguarda non solo l'ambiente, ma anche il portafoglio.

RU Светильники SENIC универсальны в применении в качестве офисного освещения вместо используемых сейчас светильников, встраиваемых в растровые потолки. Внедрение SENIC не связано с ремонтными работами, поскольку эти светильники точно подходят по размерам к существующим проемам в потолках для традиционных осветительных приборов. Как правило, в них используются люминесцентные лампы с отрицательным экологическим балансом, которые благодаря SENIC можно заменить на энергоэффективные высокоомощные светодиоды. Их световая отдача 126 лм/Вт обеспечит оптимальную освещенность рабочего места. За счет значения UGR < 19 светильники SENIC идеально подходят для освещения компьютеризированных рабочих мест. Светильники SENIC экономичны: они помогают сберечь не только природу, но и бюджет.

ADVANCED TECHNOLOGY



1 ELEMENTI DI FISSAGGIO

Gli elementi di fissaggio servono a fissare l'apparecchio al controsoffitto o ai profili portanti del soffitto modulare. Il meccanismo di chiusura brevettato garantisce un montaggio particolarmente semplice.

RU КРЕПЕЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Крепежные элементы служат для фиксации светильника на подвесном потолке или на несущих профилях модульного потолка. Благодаря запатентованному зажимному механизму монтаж максимально упрощен.

2 TELAIO IN PROFILATO

Il telaio in profilato della cover Jut-out con la sua struttura a prismi longitudinali assicura un efficace controllo dell'abbagliamento, consentendo nel contempo di illuminare il soffitto circostante. Il fissaggio della copertura avviene mediante una chiusura a molla per un montaggio particolarmente semplice.

RU ПРОФИЛЬНЫЕ РАМЫ

Профильные рамы экрана модели Jut-Out имеют структуру вытянутой призмы и обеспечивают оптимальную защиту от слепящего света при одновременном освещении прилегающей области потолка. Крепление экрана осуществляется при помощи пружинного замка, который значительно упрощает монтаж.

3 LED

Come sorgente luminosa vengono utilizzati esclusivamente LED ad alta efficienza con resa cromatica CRI 85 e, a scelta, con temperatura di colore di 3000 K o 4000 K. Grazie all'impiego di LED di nuova generazione da 170 lm/W a 4000 K e 25°C si ottiene un'eccellente efficienza luminosa di 126 lm/W.

RU СВЕТОДИОДЫ

В качестве источника света используются только высокоэффективные светодиоды со значениями цветопередачи CRI 85 и цветовыми температурами 3000 K или 4000 K. Использование светодиодов новейшего поколения со световой отдачей 170 лм/Вт при цветовой температуре 4000 K и температуре в помещении 25°С позволяет достичь превосходного показателя светоотдачи — 126 лм/Вт.

4 CONVERTITORE

L'alimentazione dell'unità di illuminazione avviene tramite un convertitore da incasso a soffitto. In questo modo si risparmia spazio e inoltre si riduce ad appena 90 mm la profondità d'installazione per la serie SENIC.

RU ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ

Питание группы осветительных приборов обеспечивает встроенный преобразователь. Таким образом экономится пространство, а монтажная глубина для серии светильников SENIC составляет всего 90 мм.

5 CONNETTORE A INNESTO

Il connettore a innesto, posto tra l'apparecchio SENIC e il convertitore, agevola il montaggio. Il convertitore può essere collegato preliminarmente, dopo di che si unisce semplicemente all'apparecchio con il connettore protetto contro l'inversione di polarità. Così il montaggio può essere effettuato da una sola persona con un notevole risparmio di costi.

RU РАЗЪЕМНЫЕ СОЕДИНИТЕЛИ

Монтаж светильника SENIC и преобразователя упрощен за счет использования разъемных соединителей. Преобразователь можно подключить заранее, а затем просто соединить со светильником при помощи разъема с защитой от инверсии полярности. Монтаж может осуществляться одним человеком, что снижает затраты.

6 COPERTURA PRISMATICA

La copertura prismatica assorbe la luce e la orienta verso il basso mediante i prismi antiabbaglianti integrati. Si raggiunge così un fattore di controllo dell'abbagliamento UGR < 19, indispensabile per un'illuminazione da ufficio conforme alle normative.

RU ПРИЗМАТИЧЕСКИЙ ЭКРАН

Призматический экран улавливает свет и направляет его вниз сквозь встроенные призмы с защитой от слепящего света. Таким образом достигаются значения UGR < 19, что соответствует стандартам офисного освещения.

7 ALLOGGIAMENTO LAMPADA

L'alloggiamento della lampada con laccatura altamente riflettente serve ad accogliere tutti i componenti della lampada. Le dimensioni dell'alloggiamento sono adatte per l'integrazione in un soffitto modulare da 625x625 mm.

RU КОРПУС СВЕТИЛЬНИКА

Корпус светильника имеет высокоотражающее покрытие и служит для размещения всех компонентов светильника. Размеры корпуса позволяют встраивать светильники в модульные потолки 625x625 мм.

8 SCHEDA ELETTRONICA

Le schede a circuiti stampati LED della SENIC sono montate sul lato posteriore di una lamiera di supporto. Per garantire un'efficacia ottimale, la lamiera è laccata con vernice altamente riflettente (High Reflective Coating).

RU ПАНЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ

Светодиодные панели светильника SENIC установлены на обратной стороне несущей пластины. Для обеспечения оптимального КПД пластина имеет высокоотражающее покрытие (High Reflective Coating).

SENIC JUT-OUT

SENIC FLUSH

SENIC JUT-OUT

SENIC FLUSH

SENIC

IT

- Alloggiamento lampada in lamiera di acciaio laccata bianca, ridotta profondità di installazione (90 mm)
- Adatto per soffitti di 10-28 mm di spessore e soffitti modulari da 625
- Semplicità di installazione grazie all'apposito set di montaggio
- LED efficienti con resa cromatica CRI 85, disponibile con temperatura di colore da 3000 K | 4000 K
- Copertura a microprismi illuminata omogeneamente, elevato rendimento
- Apparecchio per ufficio adatto per postazione di lavoro al videoterminale, DIN EN 12464-1 (UGR < 19)
- Convertitore incluso (dimmerabile a richiesta) con segnale DALI e funzione CLO

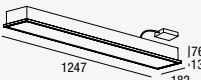
RU

- Корпус светильника изготовлен из выкрашенной в белый цвет стальной пластины с небольшой монтажной глубиной (90 мм)
- Подходит для перекрытий толщиной от 10 до 28 мм и модульных перекрытий 625
- Простой монтаж благодаря монтажному комплекту
- Эффективные светодиоды с цветопередачей CRI 85 поставляются в двух вариантах цветовой температуры: 3000 К и 4000 К
- Однородное освещение благодаря микропризматическому экрану, высокий КПД
- Система освещения для компьютеризированных рабочих мест DIN EN 12464-1 (UGR < 19)
- Преобразователь в комплекте, возможность регулировки освещенности при помощи сигнала DALI (функция CLO)

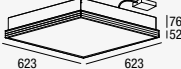
SENIC MOUNTING



SENIC FLUSH

DRAWING	TYPE	WATTAGE	LED COLOUR	LUMINOUS FLUX	UGR	CONTROL	CUTOUT (LxW)	CODE
	SENIC 620	33 W	3000 K	3800 lm	< 19	non DIM	602x602 mm	059-3111517P
			4000 K	4000 lm	< 19	non DIM	602x602 mm	059-3111617P
			3000 K	3800 lm	< 19	DIM DALI	602x602 mm	059-3111537P
			4000 K	4000 lm	< 19	DIM DALI	602x602 mm	059-3111637P
	SENIC 310	33 W	3000 K	3800 lm	< 19	non DIM	1228x289 mm	059-31115517P
			4000 K	4000 lm	< 19	non DIM	1228x289 mm	059-31115617P
			3000 K	3800 lm	< 19	DIM DALI	1228x289 mm	059-31115537P
			4000 K	4000 lm	< 19	DIM DALI	1228x289 mm	059-31115637P
	SENIC 180	17 W	3000 K	1900 lm	< 19	non DIM	1228x162 mm	059-31116517P
			4000 K	2000 lm	< 19	non DIM	1228x162 mm	059-31116617P
			3000 K	1900 lm	< 19	DIM DALI	1228x162 mm	059-31116537P
			4000 K	2000 lm	< 19	DIM DALI	1228x162 mm	059-31116637P
mounting set								059-3011000

SENIC JUT-OUT

DRAWING	TYPE	WATTAGE	LED COLOUR	LUMINOUS FLUX	UGR	CONTROL	CUTOUT (LxW)	CODE
	SENIC 620	33 W	3000 K	4000 lm	< 19	non DIM	602x602 mm	059-3131517P
			4000 K	4200 lm	< 19	non DIM	602x602 mm	059-3131617P
			3000 K	4000 lm	< 19	DIM DALI	602x602 mm	059-3131537P
			4000 K	4200 lm	< 19	DIM DALI	602x602 mm	059-3131637P
	SENIC 310	33 W	3000 K	4000 lm	< 19	non DIM	1228x289 mm	059-3135517P
			4000 K	4200 lm	< 19	non DIM	1228x289 mm	059-3135617P
			3000 K	4000 lm	< 19	DIM DALI	1228x289 mm	059-3135537P
			4000 K	4200 lm	< 19	DIM DALI	1228x289 mm	059-3135637P
	SENIC 180	17 W	3000 K	2000 lm	< 19	non DIM	1228x162 mm	059-3136517P
			4000 K	2100 lm	< 19	non DIM	1228x162 mm	059-3136617P
			3000 K	2000 lm	< 19	DIM DALI	1228x162 mm	059-3136537P
			4000 K	2100 lm	< 19	DIM DALI	1228x162 mm	059-3136637P

COLOUR





XAL HEADQUARTERS

XAL GMBH
AUER-WELSBACH-GASSE 36
8055 GRAZ
AUSTRIA
T +43.316.3170
F +43.316.3170.9000
SALES@XAL.COM

XAL SARL
18 AVENUE
FELIX FAURE
69007 LYON
FRANCE
T +33.143384951
OFFICE.FR@XAL.COM

XAL GMBH
WILHELM-WAGENFELD-STRASSE 16
80807 MÜNCHEN
GERMANY
T +49.89.3237380
F +49.89.32373810
OFFICE.DE@XAL.COM

XAL INDIA PVT. LTD.
F2/13
MIDC, PIMPRI
PUNE 411018
INDIA
T +91.20.66311450
OFFICE.IN@XAL.COM

XAL SP. Z.O.O.
UL. DZIAŁDOWSKA 11/1
01-184 WARSZAWA
POLAND
T +48.221194499
M +48.221191646
OFFICE.PL@XAL.COM

XAL EASTERN EUROPE K.S.
VARSAVSKÁ 5
841 03 BRATISLAVA
SLOVAKIA
T +421.2.32660.280
F +421.2.32660.281
OFFICE.SK@XAL.COM

XAL ILUMINACIÓN, S.L.
AVDA. MANOTERAS 38,
BLOQUE D, OF. 109
28050 MADRID
SPAIN
T +34.912777577
OFFICE.ES@XAL.COM

XAL SCHWEIZ GMBH
HOHLSTRASSE 517
8048 ZÜRICH
SWITZERLAND
T +41.442458090
F +41.442458099
OFFICE.CH@XAL.COM

XAL FZE
RAKIA BUSINESS CENTER 5
PO BOX 31484
AL-JAZEERA AL-HAMRA
UNITED ARAB EMIRATES
T +971.561711393
OFFICE.UAE@XAL.COM

XAL LTD.
23 BATEMANS ROW
LONDON EC2A 3HH
UNITED KINGDOM
T +44.2031740177
F +44.2032921693
OFFICE.UK@XAL.COM

XAL INC.
520 WEST 27TH STREET
7TH FLOOR, SUITE # 702
NEW YORK, NY 10001
USA
T +1.2123438100 F +1.2123438105
OFFICE.US@XAL.COM

The details provided in this catalogue were correct at the time of publication. They do not constitute any kind of obligation on our part and are for information only. We shall not be held liable for any discrepancies between the illustrations or descriptions given and the actual product. The power input of the LEDs is calculated with driver electronics and gear. We reserve the right to make alterations to our products at any time. All orders will be carried out in accordance with the relevant versions of our General Terms of Business and our Terms of Delivery. These can be viewed at www.xal.com.

WWW.XAL.COM